

## 2025년 제3차 수출용 출판 홍보자료(샘플) 지원 사업 공고

한국출판문화산업진흥원은 국내 출판물 해외 시장접근성 확대 및 수출 활성화 제고를 위해 『수출용 출판 홍보자료(샘플) 지원 사업』을 아래와 같이 시행하오니 적극적인 관심과 참여 바랍니다.

### □ 사업개요

#### ○ 사업목적

- 국내 출판 콘텐츠 해외 시장접근성 확대를 통한 수출 활성화 도모
- 수출 경쟁력을 갖춘 국내 출판사, 작가, 출판물 해외 소개 등

#### ○ 주요내용 : 해외 홍보를 위한 샘플 번역비 지원

\* 샘플 : 해외에 효과적으로 소개할 도서정보(주요내용, 작가소개 등) 및 도서 일부를 발췌한 자료, 분량이 긴 도서를 대신하여 소개 자료로 쓰임.

### □ 사업내용

구분		세부내용
지원대상		해외 진출을 희망하는 국내 출판사 및 에이전시 (임프린트 등록의 경우, 별도의 신청사로 인정) * 사업자등록번호가 동일한 경우 한 출판사로 간주
지원 규모	샘플	신청사 별 연간 최대 15건, 1건당 최대 200만원 이내 번역 실비 지원 (감수비 포함)
지원 내용	샘플	서지정보, 작가·작품 소개, 마케팅 정보, 도서 내용 일부 발췌 번역 및 감수비 지원 · 온라인 신청 페이지 양식 첨부 (국문 최대 20,000자(공백 포함) 번역 지원) · 아동도서 및 그림책 등 분량이 적은 경우 전권 번역 가능 * 분량 초과로 인해 발생하는 비용 선정사 부담 * 번역가풀 이용 가능 언어(영어/중국어/일본어/프랑스어/베트남어/러시아어/독일어) · 도서별 샘플 최대 2개 외국어까지 번역·감수 지원 · <u>진흥원 출판유통통합전산망 미등록 도서 접수 불가</u> , 접수일 기준 미출간 원고 제외(ISBN을 받은 출간 예정작은 가능) · 도서의 분권 신청 불가, 시리즈는 1종으로 신청 인정 · 진흥원 번역가 인력 풀을 통해 번역 진행, 개인 번역가 섭외 시 프로필 등 사전 제출 * 번역비 산정은 진흥원 번역비 지급 지침을 따름. 감수비는 번역비의 20%

## □ 신청방법

○ 신청기간 : 2024. 5. 2.(금) ~ 5. 31.(토) 18시까지 (시간엄수)

회차	신청기간	선정 결과 안내(예정)	번역본 전달(예정)
3차	5. 1. ~ 5. 31.	6월 셋째 주	~ 7. 31.
4차	6. 1. ~ 6. 30.	7월 셋째 주	~ 8. 29.
5차	7. 1. ~ 7. 31.	8월 셋째 주	~ 9. 30.
6차	8. 1. ~ 8. 31.	9월 셋째 주	~ 10. 31.
7차	9. 1. ~ 9. 30.	10월 셋째 주	~ 11. 28.
8차	10. 1. ~ 10. 17.	11월 첫째 주	~ 12. 1.
9차	10. 20. ~ 11. 14.	11월 넷째 주	~ 12. 12.

※예산 집행 완료 시 조기 마감 가능, 번역 지연 시 번역본 전달 늦어질 수 있음

○ 신청서류(필수)

구분	세부내용
샘플	수출용 출판 홍보자료(샘플) 지원 온라인 신청
	신청도서 국문본문 원고(신청 페이지 MS Word워드 양식 게재)
	도서 표지 1부

○ 신청방법 : 온라인 신청페이지를 통해 신청

- 온라인 신청 : 진흥원 홈페이지 - k-book플랫폼 - 사업공고 - 수출용 출판 홍보자료(샘플) 지원 사업

<https://k-book.or.kr/home/kor/M049054890/business/apply/index.do?>

\* 사업신청페이지 변경으로 인해 회원확인 및 회원가입 후 신청 가능

\* 출판유통통합전산망 미등록 도서 접수 불가

- 문의 : 한국출판문화산업진흥원 케이북문화교류팀 샘플 지원 사업 담당자

☎ 홍소라 주임 063-219-2764, [kbook5@kpa.or.kr](mailto:kbook5@kpa.or.kr)

## □ 선정기준

평가항목	세부평가내용	비율
도서 질적 우수성	콘텐츠의 수준, 책의 완성도	40%
해외 시장 적합성	콘텐츠의 해외 진출 가능성	40%
마케팅 활용성	샘플 내용 구성 및 활용 방안의 구체성, 계획의 효율성	20%
총 점		100%

## □ 사업 진행 절차

- 선정기간 : 각 차수별 신청 기간 마감 후 월 1회 선정 심사
- 선정결과 발표 : 선정 업체 개별 통보 및 홈페이지 공지
- 컨설팅 진행 : 선정 건 개별 컨설팅 진행(참여 필수)
  - 차수별 선정 업체 대상 수출용 출판 홍보자료에 적합한 결과물이 나올 수 있도록 컨설팅 진행
- 활용보고서 제출
  - 수출용 출판 홍보자료 활용보고서 및 계약 성사 실적 제출 필수(12월 예정)
- 사업 진행 절차

기간	절차	추진내용
2월	사업 공고	
2월 ~ 11월 (예정) *차수별 반복	지원 신청 모집	- (신청사) 사업 공고 확인 후 온라인 신청페이지 접수 * 진흥원 출판유통통합전산망 미등록 도서 접수 불가
	심사 및 선정	- 차수별 월 1회 심사 - 선정업체 개별 통보 및 홈페이지 공고 - 차수별 선정사 대상 온/오프라인 컨설팅 진행
	번역·감수 진행	- 원고 확인 후 번역가 인력 풀에 번역 의뢰 * 번역가풀 이용 시 진흥원에서 의뢰 선정사 별도 진행 내용 없음 * 개별섭외 시 사전안내 및 번역가 정보 제출 필수
	번역·감수 완료 후 자료 전달	- 번역된 샘플 선정사에 전달 * 개별섭외 시 제출 서류 기한 내 홈페이지 업로드
	번역·감수비 지급	- 번역가 및 감수자에 번역비 지급
12월	최종 보고서 제출	- 활용 보고서 및 계약 성사 실적 제출 필수

## □ 기타

- 온라인 신청 페이지 및 공고 필독 후 접수 바랍니다.
- 본 사업과 유사 사업의 지원을 받을 경우 선정대상에서 제외됩니다.
- 저작권자와 2차적 저작물 작성권(해외출판권) 설정 계약이 명확하지 않은 도서가 포함된 경우 선정대상에서 제외될 수 있으며, 이로 인해 발생하는 문제에 관한 모든 책임은 출판사에 있습니다.
- 번역 및 감수는 진흥원 번역가풀 내 번역가에 의뢰하여 진행하며, 필요 시 선정사에서 개별적으로 번역가를 섭외하여 의뢰합니다. 개별 섭외 시 번역가의 프로필, 번역 분량 등을 진흥원에 사전 확인 받아야합니다.
- 도서 1권의 분권 신청은 불가, 시리즈는 1종으로 신청 인정합니다.
- 진흥원 출판유통통합전산망 미등록 도서 및 접수일 기준, 미출간 원고는 접수 불가(ISBN을 발급 및 출간예정작은 지원 가능)
- 상기 공고내용은 사정에 의해 일부 변경될 수 있습니다.

2025. 5. 2.

한국출판문화산업진흥원장